



"FABIO BESTA"

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE STATALE

LICEO DELLE SCIENZE UMANE opzione Economico-Sociale
 ISTITUTO TECNICO ECONOMICO AFM (articolarzioni AFM – RIM – SIA)
 ISTITUTO TECNICO ECONOMICO TURISMO
 Via Don G. Calabria, 16 - 20132 Milano Tel. 02-2563073/4 - Fax 02-2592132
 C.F.80121030151 - mail: MIIS04300D@istruzione.it - web: www.fbesta.edu.it



RELAZIONE FINALE PROGETTO A.S. 2021-2022

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE - "FABIO BESTA"-MILANO
 Prot. 0003949 del 07/06/2022
 VI-2 (Entrata)

TITOLO

INTERNAZIONALIZZAZIONE

DOCENTE REFERENTE

Prof.ssa Maria Camilla Di Tullio

ALTRI DOCENTI/ATA A SUPPORTO

Prof.ssa Allais Caterina, prof.ssa Lombardi Alessandra e prof.ssa Baccari Raffaella

DESTINATARI

(Indicare il numero complessivo di studenti, docenti che sono stati coinvolti nel progetto)

Studenti, famiglie e docenti che compongono la comunità scolastica

INDICARE GLI OBIETTIVI E I RISULTATI RAGGIUNTI

*(Scrivere in **grassetto** gli obiettivi del RAV/PDM raggiunti)*

Promuovere l'internazionalizzazione al fine di migliorare le competenze linguistiche (PDM):

- individuare e organizzare progetti finalizzati al potenziamento delle lingue straniere per una dimensione internazionale della didattica che favorisca l'incontro e il confronto con sistemi educativi diversi;
- valorizzare le lingue straniere comunitarie ed extracomunitarie come strumento strategico per un più facile accesso al mondo del lavoro;
- svolgere la funzione di referente per i soggetti esterni che rivolgano proposte o richieste afferenti all'ambito internazionale;
- predisporre e attivare azioni finalizzate a sostenere gli studenti italiani impegnati in esperienze di studio all'estero o studenti stranieri ospiti in istituto (programma assistente madrelingua e programma di mobilità individuale);

Raggiungere una valutazione comune basata su prove per classi parallele strutturate (PDM):

- organizzazione e somministrazione di test di livello per classi parallele.

INDICARE GLI OBIETTIVI E I RISULTATI NON RAGGIUNTI O RAGGIUNTI PARZIALMENTE E MOTIVARNE IL MANCATO RAGGIUNGIMENTO

- **Attivazione corso extracurricolare di lingua cinese per principianti:** il corso non è stato attivato a causa del mancato raggiungimento del numero minimo di 10 partecipanti.

DATI NUMERICI RELATIVI AGLI INDICATORI DI MONITORAGGIO

- **Programma Assistente Madrelingua:** il nostro istituto ha collaborato con l'Università Cattolica di Milano ospitando una studentessa madrelingua francese nel trimestre e una studentessa madrelingua inglese nel pentamestre. Le due tirocinanti sono state supportate rispettivamente dalle tutor prof.ssa Baccari e prof.ssa Allais, e hanno svolto alcune lezioni in compresenza con i docenti curriculari di francese e inglese su tematiche preventivamente accordate, in linea con l'indirizzo e il livello linguistico delle diverse classi. Entrambe le esperienze sono state molto stimolanti e positive.

Nel dettaglio:

 - la tirocinante madrelingua francese Enora Jaouen ha svolto sette ore settimanali dall'8 novembre 2021 al 22 dicembre 2021 nelle classi 3D – 4D – 5D – 3B – 4B – 5B – 4C – 3A.
 - la tirocinante madrelingua inglese Angelee Marie Johnston ha svolto quattro ore settimanali dal 23 febbraio 2022 al 13 aprile 2022 nelle classi 3D – 3M – 3P – 3H – 4H – 2G – 3G – 4I – 2D – 1F – 3F – 5A – 3L – 5B – 3E – 4D – 5G – 1H – 2A.

Sia nel trimestre che nel pentamestre la prof.ssa Lombardi ha conosciuto online e poi pianificato delle lezioni con tre ragazzi madrelingua tedesca che, purtroppo, non hanno più potuto collaborare con il progetto a causa di sopravvenuti impegni personali e/o universitari.
- **Mobilità studentesca individuale**

 - 2 esperienze portate a termine e con iter di verifica dei contenuti PDP concluso; piano formativo PCTO siglato (Diana Bonfanti 5E e Lisa Scavo 5E);
 - 1 esperienza in fase di conclusione con iter di verifica dei contenuti PDP in sospeso; piano formativo PCTO siglato (esperienza semestrale in USA prolungata a un anno - Marta Cassola 4I);
 - 1 esperienza non andata a buon fine a causa della cancellazione del programma per via della situazione pandemica (programma annuale negli USA Marta Tassan 4F);
 - 1 esperienza programmata per l'a.s. 2022-2023 in seguito alla vincita di una borsa di studio con Intercultura, ma cancellata a causa della decisione di ritiro della studentessa (Giorgia Montemurro 3F);
 - 1 esperienza programmata per agosto 2022 (Stella Bonifazi 3C con programma mensile in Danimarca – Associazione Intercultura);
 - 7 esperienze programmate per l'a.s. 2022-2023 (Giorgio Brega 3E con programma annuale negli USA – Agenzia WEP; Simone Carpi 3E con programma semestrale in Irlanda – Agenzia ESL; Nicolò Catalano 3E con programma annuale negli USA – Agenzia WEP; Francesca Chiarella 3F con programma annuale in Spagna – Agenzia WEP con borsa di studio ITACA; Giada Gandioli 3M con programma annuale negli USA – Associazione Intercultura con borsa di studio; Serena Strusi 3M con programma annuale in Messico – Associazione Intercultura con borsa di studio; Martina Ferroli 3M con programma semestrale in Canada – Agenzia YouAbroad).
 - 2 incontri informativi online nel mese di ottobre e novembre 2021 con i genitori e studenti interessati, con la partecipazione della referente dell'associazione Intercultura;
 - promozione di eventi informativi sui programmi di studio all'estero con destinazione europee ed extra-europee organizzati dall'associazione Intercultura e dalle agenzie YouAbroad, WEP, Vivimondo, Zainetto Verde, MB Scambi Culturali, InterStudio, Mondo Insieme, Master Studio, School and Vacation;
 - ulteriori informazioni, comunicazioni e aggiornamenti sono stati forniti ai genitori e alunni tramite il blog PROGETTI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE accessibile dalla pagina web ufficiale del nostro istituto e attraverso scambi di e-mail e colloqui individuali online.
- **Dual Diploma Programme:** organizzazione di un incontro informativo online nel mese di

ottobre 2021 con la partecipazione della referente dott.ssa Elena Masotto della Mater Academy, a cui hanno preso parte numerose famiglie interessate. Ulteriori informazioni, comunicazioni e aggiornamenti sono stati forniti ai genitori e alunni tramite il blog PROGETTI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE accessibile dalla pagina web ufficiale del nostro istituto e attraverso scambi di e-mail e colloqui individuali online. In totale si sono iscritti al programma Doppio Diploma cinque studenti del biennio, appoggiandosi alle agenzie Mater Academy (Valentina De Dona 1D; Sofia Faggioli 1E; Anita Borroni 2H; Filippo Ferrario 1E) e AStudy (Arianna Noce 2I). Il test di accesso al programma proposto da Mater Academy è stato somministrato nel laboratorio di informatica 208 del nostro istituto sotto la supervisione della prof.ssa Di Tullio.

- **Rilevazione test di livello per classi parallele:** somministrazione prova strutturata parallela di inglese CLASSI PRIME in data 3 maggio 2022; somministrazione prova strutturata parallela di inglese CLASSI SECONDE in data 12 maggio 2022. Nel mese di ottobre 2021 è stata somministrata una prova di inglese parallele nelle classi terze ITE e LES durante le ore curriculari di inglese per valutare la preparazione in entrata degli studenti.
- **CNDL:** dal 2 al 9 novembre 2021 le classi quinte ITE e LES hanno partecipato alle qualificazioni della 12° edizione del Campionato Nazionale delle Lingue Straniere organizzato dalla Scuola di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Urbino Carlo Bò finalizzato alla verifica delle competenze in ogni lingua straniera studiata e alla valorizzazione dell'apprendimento delle lingue straniere. Tutti gli studenti hanno svolto il test per la lingua inglese; la partecipazione al test di lingua francese e spagnola è avvenuta invece su base volontaria (9 ragazzi in totale per il francese, 13 ragazzi in totale per lo spagnolo). Nessuno studente ha partecipato alle qualificazioni per la lingua tedesca. All'interno del nostro Istituto, gli alunni che hanno riportato il punteggio superiore per ogni lingua sono i seguenti: Tucci Emanuele (Inglese 90/100); Caltea Narcisa (Francese 88/100); Iacereza Giorgia (Spagnolo 90/100). Nonostante gli eccellenti punteggi, nessuno dei tre studenti menzionati è rientrato nelle semifinali del Campionato.
- **IMUN – Ambasciatori Nazioni Unite:** organizzazione incontri informativi per gli studenti del triennio interessati; programma con simulazione finale in Italia seguito da Ilaria Schirosi 4C, Eleonora Pozzo 4C e Marta Tassan 4F (concluso); programma con simulazione finale a New York luglio/agosto 2022 seguito da Michela Angelin 3G, Vittoria Nocco 3G e Gaia Vicentini 3G.

PUNTI DI FORZA

- La collaborazione con i tirocinanti madrelingua si è confermata come preziosa aggiunta al percorso di apprendimento dei nostri allievi, i quali hanno avuto l'occasione di potenziare maggiormente le proprie competenze di comprensione e interazione orale.
- Grazie all'allentamento delle misure restrittive dovute alla situazione pandemica, molti più studenti si sono iscritti ai programmi di Mobilità studentesca, Dual Diploma e IMUN. Inoltre, diversi sono stati gli alunni che hanno potuto accedere ai programmi di mobilità individuale grazie a borse di studio finanziate da enti pubblici (progetto Itaca) o no-profit (Intercultura).
- I test CNDL e le prove strutturate per classi parallele hanno permesso di valutare il livello linguistico degli studenti in termini di competenze acquisite, rivelandosi importanti strumenti di monitoraggio e organizzazione dei curricula disciplinari.

PUNTI DI DEBOLEZZA

- L'organizzazione delle lezioni di compresenza con i tirocinanti madrelingua si è rivelata a volte difficile a causa degli impegni accademici e personali di questi ultimi (lingua tedesca).

- Gli orari scolastici di entrata e uscita obbligati dalla situazione pandemica hanno complicato la partecipazione degli studenti ad alcune delle attività e programmi proposti afferenti all'internazionalizzazione.
- I test di livello per classi parallele hanno evidenziato la presenza di gravi lacune in molti studenti del biennio e delle terze, confermando un quadro già delineatosi che rintraccia tra le sue possibili cause un percorso didattico discontinuo negli scorsi due anni scolastici a causa delle restrizioni dovute alla situazione pandemica.

INDICARE SE I TEMPI PREVENTIVATI PER L'ATTUAZIONE SONO STATI RISPETTATI

Sì

IL PROGETTO HA PREVISTO ATTIVITÀ DI FORMAZIONE PER I DOCENTI

Se *SI* indicare quali

- Incontri informativi sui programmi offerti dall'associazione no-profit Intercultura.
- Incontri informativi sui programmi IMUN.
- Partecipazione a incontri informativi sulle modalità di partecipazione al CNDL.
- Partecipazione al webinar "L'internazionalizzazione del curriculum" organizzato dall'Ufficio Scolastico Territoriale di Milano tenutosi in data 9 dicembre 2021.
- Video colloqui individuali con le agenzie YouAbroad, WEP, Vivimondo, Zainetto Verde, MB Scambi Culturali, InterStudio, Mondo Insieme, Master Studio, School and Vacation per avere i dettagli delle esperienze di mobilità individuale studentesca proposte; le agenzie sono state confermate come attendibili e inserite nel blog dei PROGETTI DI INTERNAZIONALIZZAZIONE dopo i succitati incontri e dopo aver ricevuto i feedback della collega Eliana Piana Degradi che ha gestito l'internazionalizzazione del nostro istituto prima del subentro della prof.ssa Maria Camilla Di Tullio.
- Incontri con le famiglie degli studenti interessati ai programmi di Mobilità Studentesca Individuale e Dual Diploma.
- Attività di supporto, formazione e orientamento agli assistenti madrelingua. Tali attività sono state a carico delle prof.sse Allais, Lombardi e Baccari.

MONTE ORE COMPLESSIVO

DOCENTE	N. ore potenziato	N. ore a Euro 17,50	N. ore a Euro 35,00
Prof.ssa Maria Camilla Di Tullio	3 ore di semiesonero settimanali		
Prof.ssa Raffaella Baccari		5	
Prof.ssa Alessandra Lombardi		2	
Prof.ssa Caterina Allais		5	
	Totale Ore: 99	Totale Ore: 12	Totale Ore

ASSISTENTI AMMINISTRATIVI

Sig.	N. ore a Euro 14,50	
Sig.	N. ore a Euro 14,50	
	Totale ore	

ASSISTENTI TECNICI

Sig.	N. ore a Euro 14,50	
Sig.	N. ore a Euro 14,50	
	Totale ore	

COLLABORATORI SCOLASTICI

Sig.	N. ore a Euro 12,50	
Sig.	N. ore a Euro 12,50	
	Totale ore	

ESPERTI – ENTI - ISTITUZIONI O ALTRE RISORSE ESTERNE COINVOLTE NEL PROGETTO

(specificare la spesa prevista solo nei casi di interventi a titolo oneroso per l'IISS BESTA)

ESPERTO/ENTE/ISTITUZIONE	TIPOLOGIA ATTIVITA'	N° ORE	SPESA PREVISTA

SPESE SOSTENUTE NON A CARICO DEGLI STUDENTI

(es. quote di iscrizione a manifestazioni trasporti, campo sportivo, etc.)

marca da bollo per convenzione con Università Cattolica di Milano	€ 16
	€

INDICARE LA TIPOLOGIA DI MATERIALE/ATTREZZATURE ACQUISTATO

	€
	€

FINANZIAMENTI OTTENUTI DA PARTE DI ENTI ESTERNI

ENTE EROGATORE	IMPORTO

Milano, _____

Il docente referente

DA COMPILARSI A CURA DELLA SEGRETERIA

Compensi per attività docenti interni a 17,50 euro	€
Compensi per attività docenti interni a 35,00 euro	€
Compensi per assistenti amministrativi	€
Compensi per assistenti tecnici	€
Compensi per collaboratori scolastici	€
Compensi a esperti esterni	€
Spese per partecipazione a iniziative esterne non a carico degli studenti	€
Spese per materiale/attrezzature	€
Finanziamenti ottenuti da parte di enti esterni	€
IMPEGNO DI SPESA COMPLESSIVO A CARICO DELL'IISS F. BESTA	€